



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de emisión 01-jun-2015

Fecha de revisión 01-jun-2015

Versión 1

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre del producto** NPT LB HO CARDINAL

### Otros medios de identificación

**Código del producto** EL6398  
**Sinónimos** EL639801, EL639803, EL639804, EL639805, EL639807, EL639808, EL639809, EL639810, EL639812, EL639813, EL639814, EL639815, EL639816, EL639817, EL639819, EL639820, EL639821, EL639822, EL639823, EL639833, EL639835, EL639855

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Tinta Textil. Solo para uso de usuarios profesionales.  
**Usos contraindicados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Dirección del fabricante

Rutland Group  
10021 Rodney Street  
Pineville, NC 28134  
Tel: 704-553-0046

**Dirección de correo electrónico** product\_safety@rutlandinc.com

### Teléfono de emergencia

**Número de teléfono de la empresa** +1 (704) 553-0046  
**Teléfono de emergencia** INFOTRAC 1-352-323-3500

**2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**

**Clasificación**

**Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química


Toxicidad aguda, oral	Categoría 4
Toxicidad aguda, cutánea	Categoría 4
Toxicidad aguda, inhalación (polvos y nieblas)	Categoría 4

**Elementos de la etiqueta**

**Información general de emergencia**

**Atención**

**Indicaciones de peligro**  
 Nocivo en caso de ingestión  
 Nocivo en contacto con la piel  
 Nocivo en caso de inhalación



**Aspecto** pasta **Estado físico** liquid **Olor** Bajo

**Consejos de prudencia - Prevención**

- Lavarse la cara, las manos y la piel concienzudamente tras la manipulación
- No comer, beber ni fumar durante su utilización
- Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección
- Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
- Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado

**Consejos de prudencia - Respuesta**

- Se necesita un tratamiento específico (ver .? en esta etiqueta)
- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes
- Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal
- Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas
- EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar
- Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal
- EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal
- Enjuagarse la boca

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**

No aplicable

**Otra información**

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos  
 Tóxico para los organismos acuáticos

Toxicidad aguda desconocida                      44.1% of the mixture has not undergone testing for acute toxicity

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

**Sustancia**

No aplicable

**Mezcla**
**Familia química** Plastisol Inks.

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	Secreto industrial
PVC HOMOPOLYMER RESIN	9002-86-2	15 - 40	*
PIGMENT RED 48:1	7585-41-3	10 - 30	*
DOA (DIOCTYL ADIPATE)	103-23-1	1 - 5	*

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Descripción de los primeros auxilios**

<b>Consejo general</b>	Si los síntomas persisten, consultar a un médico. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Consultar a un médico si es necesario. Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados.
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Consultar a un médico. Si la respiración es irregular o se ha detenido, proporcionar respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera para practicar la respiración boca a boca.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. Si los síntomas persisten, consultar a un médico. NO provocar el vómito.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**
**Síntomas** No hay información disponible.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### Medios de extinción apropiados

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

#### **Medios de extinción no apropiados**

PRECAUCIÓN: El uso de agua pulverizada para la extinción del incendio puede ser ineficaz.

### Peligros específicos del producto químico

No hay información disponible.

#### Datos de explosión

##### **Sensibilidad al impacto mecánico**

Ninguno(a).

##### **Sensibilidad a las descargas estáticas**

Ninguno(a).

### Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### **Precauciones personales**

Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas.

### Precauciones relativas al medio ambiente

#### **Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en las vías fluviales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Véase la Sección 12 para consultar la información ecológica adicional.

### Métodos y material de contención y de limpieza

#### **Métodos de contención**

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

#### **Métodos de limpieza**

Cubrir el líquido derramado con arena, tierra u otro material absorbente no combustible. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Hacer un dique de contención. Recoger por medios mecánicos y colocar en recipientes adecuados para su eliminación. Limpiar bien la superficie contaminada.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para una manipulación segura

#### **Recomendaciones para la manipulación segura**

Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### **Condiciones de almacenamiento**

Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

#### **Materiales incompatibles**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

#### Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
PVC HOMOPOLYMER RESIN 9002-86-2	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction	-	-
PIGMENT RED 48:1 7585-41-3	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup> Ba	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup> Ba (vacated) TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup> Ba	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup> except Barium sulfate Ba

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

Nombre de la sustancia	Alberta OEL	British Columbia OEL	Manitoba OEL	New Brunswick OEL
PVC HOMOPOLYMER RESIN 9002-86-2	-	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	-
PIGMENT RED 48:1 7585-41-3	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup>	-

Nombre de la sustancia	Newfoundland OEL	Northwest Territories OEL	Nova Scotia OEL	Nunavut OEL
PVC HOMOPOLYMER RESIN 9002-86-2	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	-	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	-
PIGMENT RED 48:1 7585-41-3	-	-	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup>	-

Nombre de la sustancia	TWA de Ontario	Prince Edward Island OEL	Quebec OEL	Saskatchewan OEL	Yukon OEL
PVC HOMOPOLYMER RESIN 9002-86-2	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-
PIGMENT RED 48:1 7585-41-3	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup>	-	TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup>

#### Otra información

Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

#### Controles técnicos apropiados

##### Controles de ingeniería

Duchas  
Estaciones lavaojos  
Sistemas de ventilación.

#### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad con cierre hermético.

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes y ropa protectora.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

##### Consideraciones generales de higiene

Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Bajo
<b>Aspecto</b>	pasta	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	rojo anaranjado		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
<b>pH</b>	7	
<b>Melting point/freezing point</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>	232 °C / 450 °F	
<b>Punto de inflamación</b>	149 °C / 300 °F	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad en el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Gravedad específica</b>	1.25	
<b>Solubilidad en agua</b>	Insoluble en agua	
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible	
<b>Coefficiente de reparto</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible	

### Otra información

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>VOC Content</b>	15 g/L
<b>Densidad</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No hay datos disponibles

### Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

### Condiciones que deben evitarse

Temperaturas extremas y luz solar directa.

### Materiales incompatibles

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

### Productos de descomposición peligrosos

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Información del producto</b>	No hay datos disponibles
<b>Inhalación</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con los ojos</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la piel</b>	No hay datos disponibles.
<b>Ingestión</b>	No hay datos disponibles.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
DOA (DIOCTYL ADIPATE) 103-23-1	= 5600 mg/kg ( Rat )	= 8410 mg/kg ( Rabbit )	-

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** No hay información disponible.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
PVC HOMOPOLYMER RESIN 9002-86-2	-	Group 3	-	-
DOA (DIOCTYL ADIPATE) 103-23-1	-	Group 3	-	-

*IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)*

*No clasificable como carcinógeno humano*

**Toxicidad reproductiva** No hay información disponible.

**STOT - exposición única** No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.

**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (oral)** 1117 mg/kg

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (cutáneo)** 1969 mg/kg

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (inhalación, gas)** No hay información disponible

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (inhalación, polvo o vaporización)** 3.4 mg/l

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (inhalación, vapor)** No hay información disponible

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Ecotoxicidad**

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

El 98.8 % de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación de residuos**

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado**

No reutilizar el recipiente.

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
PIGMENT RED 48:1 7585-41-3	Toxic

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

<b><u>DOT</u></b>	No regulado
<b><u>TDG</u></b>	No regulado
<b><u>MEX</u></b>	No regulado
<b><u>ICAO (aéreo)</u></b>	No regulado
<b><u>IATA</u></b>	No regulado
<b><u>IMDG</u></b>	No regulado
<b><u>RID</u></b>	No regulado
<b><u>ADR</u></b>	No regulado
<b><u>ADN</u></b>	No regulado



## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Inventarios Internacionales      **On Inventory (Yes/No)**

TSCA	Sí
DSL/NDSL	Sí
EINECS/ELINCS	Sí
ENCS	Nº
IECSC	Nº
KECL	Nº
PICCS	Nº
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS	Nº

#### **Leyenda:**

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

**DSL/NDSL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

**ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

**IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

**KECL** - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

**PICCS** - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

**AICS** - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)

### **Regulaciones federales de los EE. UU**

#### **SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
PIGMENT RED 48:1 - 7585-41-3	1.0

#### **Categorías de peligro de SARA**

##### **311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	Nº
Peligro de incendio	Nº
Peligro de liberación repentina de presión	Nº
Peligro de reactividad	Nº

#### **CWA (Ley de Agua Limpia)**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

#### **CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como peligrosas según la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad Pública (CERCLA) (40 CFR 302)

### **Regulaciones estatales de los EE. UU**

#### **Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

#### **Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
PVC HOMOPOLYMER RESIN 9002-86-2	X	-	-
PIGMENT RED 48:1	X	-	X

7585-41-3			
DOA (DIOCTYL ADIPATE) 103-23-1	X	X	X

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

Número de registro EPA de plaguicidas No aplicable

**16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN**

**NFPA** Peligros para la salud 0 Inflamabilidad 1 Inestabilidad 0 Propiedades físicas y químicas -  
**HMIS** Peligros para la salud 1 Inflamabilidad 1 Peligros físicos 0 Protección personal B

Fecha de emisión 01-jun-2015

Fecha de revisión 01-jun-2015

Nota de revisión  
 No hay información disponible

**Descargo de responsabilidad**

La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad del material es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información fue diseñada únicamente como una guía para la manipulación, el uso, procesado, almacenamiento, eliminación y distribución seguros y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere solo al material específico mencionado y es posible que no sea válida para el material usado en combinación con otros materiales o en otros procesos, salvo que se especifique lo contrario en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**